# DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/190

## z 24. novembra 2017,

## ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) č. 1393/2014, ktorým sa stanovuje plán pre odhadzovanie úlovkov pri rybolove určitých pelagických druhov v severozápadných vodách

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES ([1]), a najmä na jeho článok 15 ods. 6 a článok 18 ods. 1 a 3,

keďže:

(1) Cieľom nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 je postupne eliminovať odhadzovanie úlovkov vo všetkých druhoch rybolovu Únie zavedením povinnosti vylodiť úlovky druhov, na ktoré sa vzťahujú obmedzenia výlovu.

(2) Článkom 15 ods. 6 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa Komisia splnomocňuje prijímať prostredníctvom delegovaného aktu plány pre odhadzovanie úlovkov na maximálne trojročné obdobie, ktoré možno raz obnoviť, a to na základe spoločných odporúčaní vypracovaných členskými štátmi v rámci konzultácií s relevantnými poradnými radami.

(3) Delegovaným nariadením Komisie (EÚ) č. 1393/2014 ([2]) sa stanovuje plán pre odhadzovanie úlovkov pri rybolove určitých pelagických druhov v severozápadných vodách s cieľom uľahčiť plnenie povinnosti vylodiť úlovky prostredníctvom určitých mechanizmov flexibility.

(4) Priamy hospodársky záujem na rybolove v severozápadných vodách majú Belgicko, Francúzsko, Írsko, Holandsko, Španielsko a Spojené kráľovstvo Tieto členské štáty po konzultácii s Poradnou radou pre severozápadné vody a Poradnou radou pre pelagické druhy predložili 31. mája 2017 spoločné odporúčanie Komisii.

(5) Výnimky z povinnosti vylodiť všetky úlovky možno udeliť v súlade s článkom 15 ods. 5 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, pokiaľ ide o druhy, v prípade ktorých vedecké dôkazy preukazujú vysokú mieru prežitia („výnimky na základe vysokej miery prežitia“).

(6) V spoločnom odporúčaní sa navrhuje uplatňovať v rokoch 2019 a 2020 za určitých podmienok výnimku z dôvodu vysokej miery prežitia v prípade úlovkov makrely atlantickej a sleďa atlantického v rámci rybolovu kruhovými sieťami zacieleného na druhy, na ktoré sa nevzťahujú kvóty v divíziách ICES VIIe a VIIf. Vedecký, technický a hospodársky výbor pre rybárstvo (STECF) preskúmal dôkazy, ktoré predložili členské štáty na odôvodnenie udelenia takejto výnimky. Výbor STECF dospel k záveru, že dôkazy podporujúce navrhovanú výnimku sú podobné dôkazom odôvodňujúcim ďalšie výnimky zahrnuté v predchádzajúcom pláne pre odhadzovanie úlovkov, ktorý už výbor STECF v minulosti posudzoval. Ak z vedeckých dôkazov vyplýva, že zvýšenie selektívnosti by bolo mimoriadne náročné alebo ak si manipulácia s nechcenými úlovkami vyžaduje neprimerané náklady („výnimky *de minimis*“), možno v súlade s článkom 15 ods. 5 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 stanoviť výnimky z povinnosti vylodiť všetky úlovky.

(7) V spoločnom odporúčaní sa prípade tresky belasej (*Micromesistius poutassou*) navrhuje výnimka *de minimis* pre maximálne 6 % (v roku 2018) a 5 % (v rokoch 2019 a 2020) celkového ročného výlovu v rámci cieleného priemyselného rybolovu tresky belasej, ktorý v divízii ICES Vb a v podoblastiach ICES VI a VII vykonávajú plavidlá, ktoré lovia daný druh vlečnými sieťami a spracúvajú ho na palube ako základ pre surimi; Dotknuté členské štáty poskytli dôkazy, aby preukázali, že nie je možné dosiahnuť väčšiu mieru selektívnosti a že náklady na manipuláciu s nechcenými úlovkami sú neprimerané. Výbor STECF navrhovanú výnimku preskúmal a dospel k záveru, že je dostatočne odôvodnená. Navrhovanú výnimkou teda možno vložiť do delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1393/2014.

([1]) Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22.

([2]) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1393/2014 z 20. októbra 2014, ktorým sa stanovuje plán pre odhadzovanie úlovkov pri rybolove určitých pelagických druhov v severozápadných vodách (Ú. v. EÚ L 370, 30.12.2014, s. 25).

(8) V spoločnom odporúčaní sa prípade tuniaka dlhoplutvého (*Thunnus alalunga*) navrhuje uplatňovať výnimku *de minimis* pre maximálne 6 % (v roku 2018) a 5 % (v rokoch 2019 a 2020) celkového ročného výlovu v rámci cieleného rybolovu tuniaka dlhoplutvého, ktorý v podoblasti ICES VII vykonávajú plavidlá, ktoré lovia daný druh pelagickými párovými vlečnými sieťami (PTM); Členské štáty poskytli dôkazy s cieľom preukázať, že náklady na skladovanie nechcených úlovkov a na manipuláciu s nimi na mori a pobreží sú neprimerané. Dôkazy predložené členskými štátmi preskúmal výbor STECF. Výbor STECF vo svojom hodnotení poukázal na riziko triedenia v záujme výberu najkvalitnejších jedincov a odhadzovania rýb s menšou trhovou hodnotou. V tejto súvislosti treba poznamenať, že podľa odseku 3 článku 19a nariadenia Rady (ES) č. 850/1998 ([1]) sa zákaz odhadzovania nevzťahuje na úlovky druhov, ktoré sú vyňaté z povinnosti vylodiť úlovky v súlade s článkom 15 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013. Navrhovanú výnimkou teda možno vložiť do delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1393/2014.

(9) V spoločnom odporúčaní sa v prípade makrely atlantickej (*Scomber scombrus*), stavríd (*Trachurus* spp.), sleďa atlantického (*Clupea harengus*) a tresky merlang (*Merlangius merlangus*) (*Thunnus alalunga*) navrhuje uplatňovať výnimku *de minimis* pre maximálne 1 % (v rokoch 2018, 2019 a 2020) celkového ročného výlovu v rámci cieleného rybolovu makrely atlantickej, stavríd a sleďa atlantického, ktorý v divízii ICES VIId vykonávajú plavidlá s maximálnou dĺžkou 25 m, ktoré lovia dané druhy pelagickými vlečnými sieťami (OTM a PTM). Výbor STECF preskúmal vedecké dôkazy, ktoré predložili členské štáty na podporu navrhovanej výnimky. Výbor STECF skonštatoval, že daná výnimka *de minimis* môže poskytnúť dotknutým flotilám stimul na adaptáciu rybolovných postupov a hľadanie ďalších možností na zlepšenie selektívnosti. Preto navrhovanú výnimku možno vložiť do delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1393/2014.

(10) Platnosť plánu pre odhadzovanie úlovkov by sa následne mala predĺžiť do 31. decembra 2020.

(11) Článkom 2 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1393/2014 sa stanovuje výnimka z dôvodu vysokej miery prežitia v prípade makrely atlantickej a sleďa atlantického ulovených pri rybolove vakovou sieťou. Toto opatrenie vyhodnotil kladne výbor STECF v roku 2014. Komisia sa domnieva, že skutočnosti, z ktorých toto hodnotenie vychádzalo, budú platiť aj ďalšie tri roky. Preto je vhodné predĺžiť platnosť uvedeného opatrenia do roku 2020.

(12) Delegované nariadenie (EÚ) č. 1393/2014 a jeho príloha by sa mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(13) Opatrenia stanovené v tomto nariadení majú priamy vplyv na plánovanie rybárskej sezóny plavidiel Únie a na súvisiace hospodárske činnosti, a preto by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť ihneď po jeho uverejnení. Keďže platnosť plánu pre odhadzovanie úlovkov stanoveného delegovaným nariadením (EÚ) č. 1393/2014 uplynie 31. decembra 2017, toto nariadenie by sa malo uplatňovať od 1. januára 2018,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

Delegované nariadenie (EÚ) č. 1393/2014 sa mení takto:

1. v článku 2 sa dopĺňa tento odsek 6:

„6. Odchylne od článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 povinnosť vylodiť úlovky sa neuplatňuje v rokoch 2019 a 2020 na úlovky makrely atlantickej a sleďa atlantického v rámci cieleného rybolovu pelagických druhov kruhovými sieťami, na ktoré sa nevzťahujú kvóty v podoblastiach ICES VIIe a VIIf, ak sú *mutatis mutandis* splnené požiadavky stanovené v odsekoch 1 až 5 tohto článku a v článku 4 tohto nariadenia.“

2. V článku 3 sa nadpis nahrádza takto: „Výnimky *de minimis* na roky 2015, 2016 a 2017“.

3. Vkladá sa tento článok 3a:

„*Článok 3a*

**Výnimky *de minimis* na roky 2018, 2019 a 2020**

‚Odchylne od článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa môžu odhadzovať tieto množstvá:

a) v prípade tresky belasej (*Micromesistius poutassou*) maximálne 6 % (v roku 2018) a 5 % (v rokoch 2019 a 2020) celkového ročného výlovu v rámci cieleného priemyselného rybolovu tresky belasej, ktorý v divízii ICES Vb a v podoblastiach ICES VI a VII vykonávajú plavidlá, ktoré lovia daný druh vlečnými sieťami a spracúvajú ho na palube ako základ pre surimi;

([1]) Nariadenie Rady (ES) č. 850/98 z 30. marca 1998 o zachovaní zdrojov rybolovu prostredníctvom technických opatrení na ochranu mláďat morských organizmov (Ú. v. ES L 125, 27.4.1998, s. 1).

b) v prípade tuniaka dlhoplutvého (*Thunnus alalunga*) maximálne 6 % (v roku 2018) a 5 % (v rokoch 2019 a 2020) celkového ročného výlovu v rámci cieleného rybolovu tuniaka dlhoplutvého, ktorý v podoblasti ICES VII vykonávajú plavidlá, ktoré lovia daný druh pelagickými párovými vlečnými sieťami (PTM);

c) v prípade makrely atlantickej (*Scomber scombrus*), stavríd (*Trachurus* spp.), sleďa atlantického (*Clupea harengus*) a tresky merlang (*Merlangius merlangus*) maximálne 1 % (v rokoch 2018, 2019 a 2020) celkového ročného výlovu v rámci cieleného rybolovu makrely atlantickej, stavríd a sleďa atlantického, ktorý v divízii ICES VIId vykonávajú plavidlá s maximálnou dĺžkou 25 m, ktoré lovia dané druhy pelagickými vlečnými sieťami (OTM a PTM).“

4. V článku 5 sa druhý odsek nahrádza takto:

„Uplatňuje sa od 1. januára 2015 do 31. decembra 2020.“

5. Príloha sa nahrádza znením uvedeným v prílohe k tomuto nariadeniu.

*Článok 2*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2018.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. novembra 2017

*Za Komisiu*

*predseda*

Jean-Claude JUNCKER

*PRÍLOHA*

1. Rybolov v zónach ICES Vb, VIa, VIb:

| Kód | Výstroj na pelagický rybolov | Cieľové druhy, na ktoré sa vzťahuje kvóta |
|---|---|---|
| OTB | vlečné siete s vodiacimi štítmi na lov pri dne | makrela atlantická, sleď atlantický, stavridy, treska belasá, ryby druhu *Caproidae*, striebristka |
| OTM | ostatné pelagické vlečné siete s vodiacimi štítmi | makrela atlantická, sleď atlantický, stavridy, treska belasá, ryby druhu *Caproidae*, striebristka |
| PTB | párové vlečné siete na lov pri dne (ostatné) | makrela atlantická |
| PTM | párové pelagické vlečné siete | sleď atlantický, makrela atlantická, stavridy |
| PS | vakové siete | makrela atlantická, treska belasá |
| LHM | ručné šnúry | makrela atlantická |
| LTL | vlečné lovné šnúry | makrela atlantická |

2. Rybolov v zónach ICES VII (s výnimkou zón ICES VIIa, VIId a VIIe):

| Kód | Výstroj na pelagický rybolov | Cieľové druhy, na ktoré sa vzťahuje kvóta |
|---|---|---|
| LHM | ručné šnúry | makrela atlantická |
| LTL | vlečné lovné šnúry a udice | tuniak dlhoplutvý |
| PTM | párové pelagické vlečné siete | treska belasá, makrela atlantická, stavridy, tuniak dlhoplutvý, ryby druhu *Caproidae*, sleď atlantický |
| OTM | pelagické vlečné siete s vodiacimi štítmi | treska belasá, makrela atlantická, stavridy, ryby druhu *Caproidae*, sleď atlantický, tuniak dlhoplutvý |
| OTB | vlečné siete s vodiacimi štítmi na lov pri dne | sleď atlantický |
| PS | vakové siete | makrela atlantická, stavridy |

3. Rybolov v zónach ICES VIId a VIIe

| Kód | Výstroj na pelagický rybolov | Cieľové druhy, na ktoré sa vzťahuje kvóta |
|---|---|---|
| OTB | vlečné siete s vodiacimi štítmi (nešpecifikované) | šprota severná |
| GND | unášané siete | makrela atlantická, sleď atlantický |
| LHM | ručné šnúry a udice | makrela atlantická |
| OTM | ostatné pelagické vlečné siete s vodiacimi štítmi | šprota severná, stavridy, makrela atlantická, sleď atlantický, ryby druhu *Caproidae* |
| PTM | ostatné pelagické párové vlečné siete | stavridy |
| PS | vakové siete | makrela atlantická, stavridy |

4. Rybolov v zóne ICES VIIa:

| Kód | Výstroj na pelagický rybolov | Cieľové druhy, na ktoré sa vzťahuje kvóta |
|---|---|---|
| OTM | pelagické vlečné siete s vodiacimi štítmi | sleď atlantický |
| PTM | párové pelagické vlečné siete | sleď atlantický |
| LHM | ručné šnúry | makrela atlantická |
| GNS | žiabrovky | sleď atlantický |